



工作文件

危险品专家组（DGP）

第二十四次会议

2013年10月28日至11月8日，蒙特利尔

议程项目2： 拟定对《危险物品安全航空运输技术细则》（Doc 9284号文件）的修订建议，以便纳入2015年—2016年版

对标签使用的澄清

（由 D. Brennan 提交）

摘要

本工作文件提议修订第5部分中第3章，对危险性标签和操作标签的使用进行澄清。

由危险品专家组采取的行动：请危险品专家组按本工作文件附录中所述，对第5部分第3章进行修订。

1. INTRODUCTION

1.1 At the 2013 Meeting of the DGP Working Group of the Whole (DGP-WG/13, Montreal, 15 to 19 April 2013) a paper was presented that proposed a slight amendment to Part 5;3.2.8 to clarify that the provisions of 5;3.2.8 apply to the application of hazard labels and not to handling labels (see paragraph 3.2.32 of the DGP-WG/13 Report (DGP/24-WP/3)).

1.2 There was initial support for the proposal until it was realized that some of the provisions of 5;3.2.8 also apply to handling labels. It was therefore decided to hold the issue over until this meeting.

1.3 Having reviewed the provisions in Part 5;3 it is proposed to modify 5;3.2.8 to address hazard labels, and to also modify 5;3.2.12 to bring in the parts that also apply to handling labels.

附录

《技术细则》第 5 部分的修订提案

第 5 部分

托运人的责任

...

第 3 章

标 签

...

3.2.8 除 3.5.1.1d 中的规定外，每个类别危险性标签必须以如下方式粘贴：

- a) 必须粘贴在一个颜色对比鲜明的底色上或用点状虚线或实线划出轮廓；

...

3.2.12 除了 3.1 中规定的危险性类别标签，操作标签也必须以如下方式粘贴在的危险物品包装件上：

- a) “Cargo aircraft only”（仅限货机）标签（图 5-25）以如下方式粘贴：
 - 1) 当装有危险物品的包装件只可由货机运输的时候必须粘贴该标签。然而，当包装说明编号和每包装件的允许数量对于客机和货机相同的时候，不应使用“Cargo aircraft only”（仅限货机）标签；
 - 2) 每个 B（M）型放射性物质包装件和任何装有 B（M）型包装件的货箱，必须粘贴“Cargo aircraft only”（仅限货机）标签；
 - 3) 该标签必须和危险性标签相邻，且在包装件的同一个表面上；
- b) 当 4.1.1.13 的规定要求时，必须将“Package orientation”（包装件方向）标签（图 5-26），或者符合图 5-26 规格或 ISO 780:1997 规格的预印制包装件方向标签，粘贴或打印在包装件的至少两个相对的垂直侧面上，箭头指向正确的方向。可将“Dangerous goods”（危险物品）字词填写在标签横线下；
- c) 对于装有冷冻液化气体的包装件，必须将“Cryogenic liquid”（低温液体）标签（图 5-28）贴在所有的包装件上；
- d) 对于含有如 4.1 项或 5.2 项有机过氧物的自反应物质的包装件，“Keep Away from Heat”（避开热源）标签（图 5-29）必须粘贴在所有包装件上。该标签应在包装件的同一表面，挨近危险标签粘贴。
- e) 对于含有放射性物质的例外包装件，必须粘贴“Radioactive material, excepted package”（放射性物质，例外包装件）操作标签（图 5-30）。
- f) 必须粘贴在一个颜色对比鲜明的背景上或者用点状虚线或实线划出轮廓；
- g) 操作标签在包装上不被包装的任何部分或附件或任何其他标签或标记覆盖或遮蔽。